



Intelligente
Sicherheitssysteme

Satel®

KOMPROMISSLOSE
SICHERHEIT FÜR IHRE FIRMA

ALARMANLAGEN **INTEGRA**



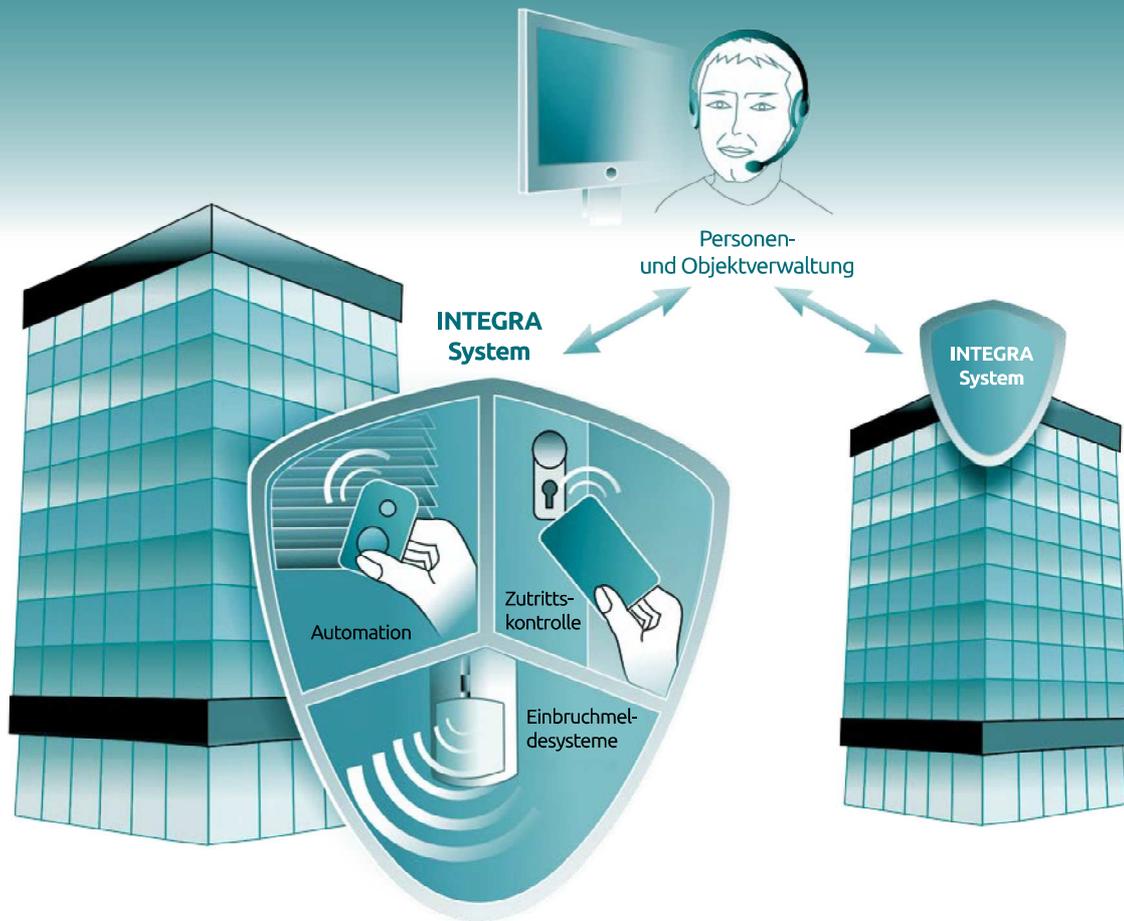
 INTEGRA 256 Plus Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-TSH Touchscreen-Bedienteil	 INT-KLCDS LCD-Bedienteil
 INTEGRA 128 Plus Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-TSG Touchscreen-Bedienteil	 INT-SK-GR Bereichstastatur
 INTEGRA 64 Plus Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-KSG Sensor-Bedienteil	 INT-S Bereichstastatur
 INTEGRA 128-WRL Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-KLFR LCD-Bedienteil mit Zutrittskartenleser	 INT-CR Modul zur Steuerung der Bereiche
 INTEGRA 128 Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-SF Bereichstastatur	 INT-RX-S Handsender-Erweiterung 433 MHz
 INTEGRA 64 Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-KLCDR LCD-Bedienteil mit Zutrittskartenleser	 INT-SCR-BL Mehrzweckstastatur mit Zutrittskartenleser
 INTEGRA 32 Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-KLCD LCD-Bedienteil	 T-1 / T-2 / T-4 Handsender für Funksteuerungen 433 MHz
 INTEGRA 24 Hauptplatine der Alarmzentrale	 INT-KLCDK LCD-Bedienteil	 P-2 / P-4 Handsender für Funksteuerungen 433 MHz
 INT-TSI Touchscreen-Bedienteil	 INT-KLCDL LCD-Bedienteil	 INTEGRA CONTROL Applikation zur Fernsteuerung des INTEGRA-Alarmsystems

 INT-E Linienenerweiterungsmodul	 CA-64 ADR-MOD Adressenmodul	 INT-RS Plus Interface zur Integration der Systeme
 ACU-120 Funkbasismodul	 GSM LT-1 / GSM LT-2 GSM-Module zur Ersetzung der Telefonleitung	 INT-R Universal-Erweiterungsmodul für Karten- und Chip-Leser
 ACU-270 Funkbasismodul	 GSM-4 / GSM-5 Module zur Ersatzverbindung für die Telefonleitung	 CZ-EMM / CZ-EMM2 / CZ-EMM3 / CZ-EMM4 Zutrittskartenleser
 ARU-100 Repeater der Signale aus ABAX-Komponenten	 GPRS-T6 GPRS/SMS-Übertragungsmodul mit Netzteil	 INT-SZ Codeschloss
 INT-PP Unterzentrale	 GPRS-T2 / GPRS-T4 GPRS/SMS-Übertragungsmodul	 INT-SZK-GR Codeschloss
 INT-ORS Ausgangserweiterungsmodul an DIN-Schiene	 GPRS-T1 GPRS/SMS-Übertragungsgerät	 INT-VG Sprachmodul
 INT-IORS Linien- und Ausgangserweiterungsmodul an DIN-Schiene	 ETHM-1 Plus TCP/IP-Modul	 INT-VMG Lokales Sprachausgabemodul
 INT-O Ausgangserweiterungsmodul	 INT-KNX-2 Modul zur Integration mit dem KNX-System	 INT-AV Listen-in-Modul
 INT-ADR Erweiterungsmodul adressierbarer Linien	 INT-FI Lichtwellenkonverter	 INT-AVT Mikrofon-/Lautsprechereinheit

Die erweiterten Einrichtungen, wie Zentralen der Serie INTEGRA, verfügen außer der Hauptfunktion (Erkennung und Meldung eines Einbruchs) über viele erweiterte Funktionen, welche Sicherheit in Ihrem Wohngebäude sowie einen erhöhten Lebenskomfort durch die Smart-Home-Funktion gewährleisten können.

INTEGRA

Sicherheit ist ein wichtiger Faktor auch in Firmen und öffentlichen Unternehmen. Professionelle Lösungen und maximale Zuverlässigkeit sind hier das Hauptziel. Die INTEGRA-Zentralen, als Einrichtungen der höchsten Klasse, sind zu diesem Zweck ideal geeignet. Durch erweiterte Hardware- und Software-Funktionen befindet sich INTEGRA an der Spitze auf dem Weltmarkt.



KURZE CHARAKTERISTIK DER INTEGRA ZENTRALEN

Die INTEGRA Zentralen sind moderne und fortgeschrittene Geräte, die nicht nur Sicherheitssysteme von höchster Klasse bilden, sondern auch die Zutrittskontrolle und Funktionen der automatischen Steuerung – sog. „intelligentes Haus“ – realisieren. Die Konstruktion basiert auf unserer langjähriger Erfahrung in Entwicklung zuverlässiger und hochgeschätzter Alarmanlagen. Die Serie besteht aus acht Zentralen, die auf einer einheitlichen Architektur der Hard- und Software basieren und sich durch Anzahl der zu bedienenden Module unterscheiden sowie verschiedene Möglichkeiten der Erweiterung anbieten. Solch eine Auswahl erlaubt, die Hardware an individuelle Anforderungen eines bestimmten

Unternehmens anzupassen, was zu finanziellen Ersparnissen führt.

SICHERHEIT

Übereinstimmung mit den Normen

Die höchste Sicherheit, die die INTEGRA Zentralen garantieren, wird durch Zertifikate unabhängiger Aufsichtsstellen für Alarmanlagen – DNV (Norwegisch), SBSC (Schwedisch), TREZOR TEST (Tschechisch) oder INCERT (Belgisch) – belegt. Diese Zertifikate bestätigen die Übereinstimmung der Module mit restriktiven Anforderungen der Normen EN50131 für die Geräte des 3. Grades (Grade 3) z.B. Zentralen der Serie INTEGRA Plus, sowie Geräte des 2. Grades (Grade 2) z.B. die sonstigen INTEGRA-Zentralen.

Einzigartige technische Lösungen

In den INTEGRA Zentralen werden fortgeschrittene Lösungen verwendet, die höchste Sicherheit in jeder Situation garantieren: Eingabe von zwei unabhängigen Kennwörtern, um Zugriff auf gewählte Bereiche zu erreichen, Kontrolle der Wächterrundgänge oder Definieren der Zugriffszeiten – dies sind nur Beispiele angewandeter Technologien. Noch mehr fortgeschritten sind die Zentralen der Serie INTEGRA Plus. Sie verfügen u.a. über: ein ausgebautes Netzteil mit erweiterter Autodiagnose, Unterstützung der Abdecküberwachung mittels der 3EOL-Linien mit einstellbaren Widerstandswerten oder USB-Port für einfache und schnelle Parametrierung der Zentrale. Dank den Lösungen kann man ein System bilden, welches strikte Regeln für die Sicherheit in Objekten von höchster Gefahr erfüllt.

Personen- und Objektverwaltung (GUARDX)

Die mit dem System mitgelieferte Applikation GUARDX ermöglicht, sowohl lokal, als auch fern das Alarmsystem zu überwachen und zu verwalten. Diese Funktionalität erlaubt, nicht nur die Berechtigungen der Systembenutzer zu verwalten, aber auch den Zustand einzelner Bereiche und Linien in grafischer Form anzuschauen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit der Fernbedienung des Systems von Benutzern, die dazu berechtigt sind. Die Fernbedienung bezieht sich sowohl auf die telefonische Verbindung, als auch auf die Kommunikation TCP/IP – z.B. über Internet. Alle die Funktionen können im Zentrum der Sicherheitsverwaltung verwendet werden, was die Überwachung 24 Stunden pro Tag ermöglicht.

KOMMUNIKATIONS-FUNKTIONEN

Fernverwaltung

Dank der Fernverwaltung des Systems kann man blitzartig auf aufgetretene Ereignisse reagieren, ohne persönlich in das System eingreifen zu müssen. Diese Funktion ermöglicht die Verbindung mit der Zentrale über Internet, um z.B. einen neuen Benutzer hinzuzufügen oder die Konfiguration des Systems zu ändern. Zusätzlich die Anwendung des Systems STAM-2 Pro erlaubt, die Überwachung und Verwaltung von mehreren in separaten Abteilungen der Firma installierten INTEGRA Systemen zu zentralisieren.

Aufschaltung

Eine effektive Übermittlung von Informationen an das Empfangszentrum ist eine der wichtigsten Funktionen des Alarmsystems. In den INTEGRA Zentralen dienen dazu das Telefonwählgerät und zusätzliche Module, die die Kommunikation GSM/GPRS und Verbindung TCP/IP (z.B. in den Netzwerken LAN, VLAN oder per Internet) erlauben.



ZUKUNFTSINVESTITION IN SICHERHEIT

Verdrahte und drahtlose Erweiterung

Das INTEGRA System kann mittels speziellen Erweiterungsmodulen oder Funkkomponenten jederzeit erweitert werden. Dies erlaubt, nicht nur die Anzahl von anzuschließenden Meldern zu erhöhen sondern auch die Funktionalität zu erweitern und die alltägliche Systembedienung zu erleichtern.

Möglichkeit der Hinzufügung von neuen Funktionen dank der Firmwareaktualisierung

Ständige Ingenieurarbeiten bei SATEL bewirken Entstehung von neuen Firmwareversionen der INTEGRA Zentralen. Sie ergänzen die Funktionalität um neue Möglichkeiten und Bedienung zusätzlicher Module, die mit der Zentrale zusammenarbeiten. Die INTEGRA Zentralen sind so konstruiert, dass die Firmware über angeschlossenen Computer jederzeit aktualisiert werden kann, ohne die Zentrale demonstrieren zu müssen.





LEICHTE BEDIENUNG

Bedienteile, Handsender, Karten, Applikation

Die Fachleute von SATEL sind dessen völlig bewusst, dass ein der wichtigsten Aspekten bei der Entwicklung von Alarmanlagen die Minimierung möglicher Fehler des Systembenutzers ist. Deswegen wird so viel Mühe bei der Bearbeitung des Interfaces des Benutzers gegeben, um es intuitiv und einfach zu machen, und zugleich um es an die erweiterte Funktionalität der INTEGRA Zentrale anzupassen. Dank ihrer Flexibilität kann die Systemsteuerung durch Eingabe von Kennwörtern an der Tastatur, über Handsender und Zutrittskarten, als auch über Applikation erfolgen. Dies erlaubt, eine richtige an die bestimmte Situation angepasste Lösung zu finden.

Zusätzliche Funktionen angepasst an die Berechtigungen

Der Administrator kann die Funktionen an einzelne Benutzer individuell anpassen. Dies ist eine neue Lösung, die vor potenziellen Fehlern unerfahrener Benutzer schützt, indem sie ihnen den Zugriff nur auf notwendige Optionen gewährt.

QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT

Qualitätsmanagementsystem gemäß ISO 9001:2000

Die Firma SATEL erhält das im Jahre 2002 eingeführte QM-System aufrecht, welches von Auditoren Det Norske Veritas zertifiziert wurde. Die zum QM-System gehörenden Verfahren garantieren ständige Vervollkommnung jedes Bereichs der Firma, hohe Qualität der Komponenten und sorgt für volle Zufriedenheit unserer Kunden.

Fortgeschrittene Herstellungstechnologie

Die INTEGRA Zentrale werden an völlig automatisierten Montagelinien bei der Anwendung der Oberflächenbestückung (SMD) ausgeführt. In Verbindung mit Komponenten weltführender Produzenten gewährt dies praktisch störungslose Funktion der Module während ihrer Nutzung.

Vollständiges Prüfen der Geräte

Alle Elemente der von SATEL hergestellten Komponenten – darunter INTEGRA Zentrale – werden an einer dafür bestimmten mit Computer gesteuerten Stelle komplett und sorgfältig getestet.

Auf diese Weise erhält der Endkunde eine gründlich getestete Komponente, wodurch das Problem fehlerhaft hergestellter Produkte praktisch eliminiert wird.

VIELSEITIGKEIT

Ausgebautes Alarmsystem

Die INTEGRA Zentrale bestehen vor allem aus einem ausgebauten Alarmsystem mit vielen Möglichkeiten. Dank ausgebauten Lösungen und einer Reihe von Erweiterungsmodulen stehen die Zentrale an der Weltspitze der Alarmanlagen.

Zutrittskontrolle

Die INTEGRA Zentrale wird auch zur Zutrittskontrolle benutzt: ausgestattet mit speziellen Modulen können die Türen mit den Zutrittskarten gesteuert werden. So verbindet man die Zutrittskontrolle mit den Alarmfunktionen, wodurch ein einheitliches System erreicht wird, das an seiner Funktionalität die separaten Lösungen übertrifft.

Automationssystem

Die erweiterten Funktionen der automatischen Steuerung sind die Stärke der INTEGRA Zentrale. Zur Ausstattung der Zentrale gehören programmierbare Timer und logische Funktionen, die



zur Gestaltung des sog. Intelligenten Hauses benutzt werden können. Außerdem bei der Anwendung des Moduls INT-KNX-2 kann man sehr einfach die an den KNX-Bus angeschlossene Automationsgeräte steuern. Enge Integration von Sicherheits- und Automationfunktionen sind

ein folgender Vorteil der INTEGRA Zentralen. Dank dessen kann man z.B. das Licht im Gebäude im Moment der Scharfschaltung sehr einfach ausschalten.

INTEGRA Zentralen ermöglichen die Kommunikation mit anderen Systemen über ein offenes Protokoll. Bidirektionale Zusammenarbeit erlaubt eine vollständige Integration von Lösungen anderer Hersteller.

INTEGRA SPEZIFIKATION DER ZENTRALEN

INTEGRA	24	32	64	128	64 Plus	128 Plus	256 Plus	128-WRL
SYSTEMEIGENSCHAFTEN								
Umweltklasse gem. EN50131	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 2	Grade 3	Grade 3	Grade 3	Grade 2
Max. Anzahl der Linien im System	24	32	64	128	64	128	256	128
Max. Anzahl der Ausgänge	20	32	64	128	64	128	256	128
Bereiche	4	16	32	32	32	32	32	32
Benutzer Benutzer + Administratoren + Errichter	16+1+1	64+4+1	192+8+1	240+8+1	192+8+1	240+8+1	240+8+1	240+8+1
Ereignisspeicher	439	439	5887	22 527	5631	22 527	24 575	21 503
SYSTEMBEDIENUNG								
Anzahl der Bedienteile	4	4	8	8	8	8	8	8
Anzahl der Bereichstastaturen	32	32	64	64	64	64	64	32
Max. Anzahl der Kartenleser	64	64	128	128	128	128	128	64
KOMMUNIKATION								
Bedienung der Funkkomponenten	optional							integriert
Kommunikator	Telefonwählgerät PSTN							GSM/GPRS

Satel®

Budowlanych 66, 80-298 Gdansk, Polen
Tel. +48 58 320 94 00; Fax +48 58 320 94 01
E-Mail: trade@satel.pl

www.satel.eu

Intelligente Sicherheitssysteme

Alle Rechte auf Änderungen der Spezifikation und technischen Daten sind für SATEL als Hersteller vorbehalten. Die dargestellten Fotos von Produkten können von der Wirklichkeit abweichen. (IND_0616)

Urmet Dialog GmbH
Längenfeldgasse 27
A-1120 Wien
Tel: 01 8153508
www.urmet-dialog.at

ÜBER 25 JAHRE ERFAHRUNG

Professioneller Schutz von Objekten und Personen, funktionelle und ökonomische Lösungen – so kann man kurz die Mission der Firma SATEL, des Herstellers von Sicherheitssystemen mit 100% polnischen Kapitaleinsatzes, definieren. Die Solidität der Firma sowie ein besonderer Nachdruck auf höchste Qualität und ein breites Produktsortiment bewirken, dass die SATEL-Produkte schon seit über 25 Jahren einen guten Ruf in der Sicherheitsbranche haben.

Unsere Verwaltungspolitik und harte Arbeit von über 280 Mitarbeiter der Firma SATEL erzielen messbare Ergebnisse. Das breite Sortiment von über 400 Produkten gewährleistet zahlreiche Möglichkeiten der Erstellung von Systemen, die an die Bedürfnisse jedes Benutzers angepasst sind: Alarmsysteme, Hausautomation, Brandmeldeanlagen, Zutrittskontrolle und Aufschaltungssysteme. Diese Systeme erfüllen zugleich Anforderungen der polnischen und internationalen Normen.

Die Anpassung der Funktionalität der Geräte an aktuelle Marktanforderungen und Erwartungen der Kunden bei der Anwendung von modernen Technologien ist ein der Hauptziele der Firma SATEL. Deswegen sind unsere Entwicklungs- und Produktionsabteilung ständig modernisiert und ausgebaut. Infolge dessen wurde 2002 ein der Norm ISO 9001:2000 entsprechendes Qualitätsmanagementsystem eingeführt. Unabhängig von der Zertifizierung wird die Funktionalität von allen von uns entwickelten Produkten sorgfältig und vollständig getestet. Dies garantiert eine Zuverlässigkeit von hergestellten Geräten. Durch das moderne Design sowie höchste Qualität und Funktionalität von Produkten erwarb SATEL viele zufriedene Kunden nicht nur in Polen, sondern auch auf über 50 Weltmärkten.